



# Decreto federale concernente un credito d'impegno per il rinnovo del sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC)

del 7 marzo 2022

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 21 aprile 2021<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Per il rinnovo del sistema d'informazione centrale sulla migrazione è stanziato un credito d'impegno (prima fase «Basi tecniche» e seconda fase «Digitalizzazione delle aree centrali») di 50,66 milioni di franchi, secondo l'elenco dei crediti d'impegno in allegato.

## **Art. 2**

<sup>1</sup> Il credito di cui all'articolo 1 è liberato in due fasi come segue:

- a. per la prima fase, con il presente decreto federale sono liberati fondi per 22,0 milioni di franchi;
- b. per la seconda fase, il Consiglio federale libera fondi per 28,66 milioni di franchi.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale può effettuare trasferimenti tra i crediti liberati (prima e seconda fase). Mediante tali trasferimenti un credito può essere maggiorato al massimo del 10 per cento.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2021 1056

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 6 dicembre 2021

Il presidente: Irène Kälin

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 marzo 2022

Il presidente: Thomas Hefti

La segretaria: Martina Buol

*Allegato*  
(art. 1)

## **Elenco dei crediti d'impegno**

	Importi in ff.
Prima fase «Basi tecniche»	22 000 000
Seconda fase «Digitalizzazione aree centrali»	28 660 000
<b>Credito d'impegno complessivo</b>	<b>50 660 000</b>

